

CIA HISTORICAL REVIEW PROGRAM
RELEASE AS SANITIZED

2003

Air Pouch

HUL-A- ^{CCI}
~~662~~ #

~~SECRET~~/RYBAT/PBSUCCESS

5 May 1954

Chief of Station, Guatemala

LINCOLN

KUGGON

Materials and Suggestions for El Rebelde

1. Attached please find Spanish language articles for possible use in El Rebelde.
2. At the present time, it would seem desirable for El Rebelde to take a benevolent, but slightly puzzled, stand towards SHERWOOD. El Rebelde should believe that SHERWOOD is in Guatemala, but it should frankly disclaim knowledge of its precise location and of the personnel active in it. However, El Rebelde should take pleased note of the fact that SHERWOOD seems to speak the same language as the organized opposition.

[JEROME A. DUNBAR]

JCD/JTH/cnf

5 May 1954

Attachments

Distribution:

- 2 - Guatemala
- 2 - Washington ✓
- 3 - LINCOLN

~~SECRET~~/RYBAT/PBSUCCESS

OJOS, OÍDOS Y NOMBRES DEL MUNDO.-

- ¡ Nombres....! ¡ Nombres....!, clamó la prensa independiente ~~guerr~~ mexicana cuando se informó del éxodo de millones de dólares de los bancos nacionales como consecuencia de la desvalorización del peso mexicano. La prensa comunista guardó silencio. El gobierno dió a conocer la lista de depositantes que habían sacado su oro y lo habían enviado al exterior. Y que extraño! Nos resistimos a creerlo! Aparecen en esa lista varios políticos..... Y la mayoría son dirigentes comunistas!

- ¡ Nombres....! ¡ Nombres....!, pedirá el pueblo de Guatemala ya que en nuestra querida Patria también se ha producido el éxodo de millones de dólares. Pedirá oportunamente la lista de los que manejaron los muchos millones de quetzales que representan el déficit fiscal, el déficit municipal, el faltante para el pago de planillas de jornales de muchas semanas. Quince millones por un lado, cinco por otro, dos por atrasos de sueldos y jornales. Y si seguimos perdemos la cuenta.... La prensa comunista guatemalteca se opondrá a esa publicación. Y don Jacobo ^{Arbenz} ~~Arbenz~~ estará de acuerdo con sus camaradas pues en "casa del ahorcado no se mienta la soga....."

-Mao Tze Tung, el dictador de la China comunista está gravemente enfermo. Mejor dicho, al borde de la muerte. Mao fué un dócil sirviente de Moscu. Pero cuando ya sus servicios sobraron pues no dieron los resultados apetecidos, fué llamado urgentemente por el Kremlin. Y desde su retorno a China comenzó a padecer de un cáncer en el estómago. La enfermedad es lenta, dolorosa, destructora. La energía del político chino ha ido desapareciendo hasta reducirse en mera sombra. Tres ^{su} ~~su~~ gartenientes suyos se disputan ahora el mando de la China comunista. Y así va terminando el sirviente de la Rusia Soviética.....

- Y que coincidencia! La prensa internacional informa que Jacobo ^{Arbenz} ~~Arbenz~~, el titere de Moscu y sirviente del Kremlin, se encuentra delicado de salud y es posible que pida permiso para realizar un via-

2.-
jecito. Y la misma prensa asegura que Cruz Wer, el fatídico jefe de la Guardia Civil guatemalteca, es el candidato de los Comunistas para ocupar el puesto de Arbenz. Claro que Cruz Wer ha negado que él trate de betar a su compinche Jacobito..... Pero, donde manda capitán no manda marinero. Y ya Moscu va a invitar a Arbenz a un viajecito! Pobre el estómago de don Jacobito.....! Se acordará de Mao Tze Tung?

"El Popular" de México, el periódico íntimo de los comunistas ^{me-} ~~guatemaltecos~~ ~~americanos~~ está de fiesta. Aprovechando que el primero de mayo se realizó un desfile y que con tal motivo llegaron a la capital casi todos los 80 mil ~~adherentes~~ ~~adherentes~~ adherentes ~~de ese Partido~~ de ese Partido, logró el Comunismo vender más ejemplares de su desconocido órgano de publicidad. Y Vicente Lombardo Toledano ~~en~~ la ha celebrado. Algún día pudieron ser leídos sus artículos..... Y se engrosaron las cajas de "El Popular"..... Y naturalmente algo quedará de esos dineros para los sufridos defensores de la causa comunista.....

Pero don Vicente Lombardo Toledano tiene sus rivales. En Guatemala tenían que resultar otros aprovechados. Víctor Manuel Gutierrez escribió un libro de ~~memorias~~ ~~memorias~~ memorias acerca de su reciente viaje a Moscu. En su casa estaban todos los ejemplares. Aprovechando que llegaban a la capital los adherentes comunistas de todo el país publicó ~~aviso~~ ~~aviso~~ avisos anunciando la publicación. Y "voluntariamente" fué adquirida por los camaradas. Y por su parte, Tribuna Popular, el periódico íntimo de los comunistas guatemaltecos, hizo una edición extraordinaria que "voluntariamente" adquirieron los camaradas. Algún día pudo ser leído el pasquincillo de los rojos.....

El maestro supersónico del sovietismo en México y Guatemala, Vicente Lombardo Toledano, se aprovechó del primero de mayo. Atacó al gobierno por haber permitido la "técnica del imperialismo yanqui" al llegar a la desvalorización del peso mexicano. Y hizo un llamamiento a la

5.-
unidad de todas las fuerzas DEMOCRATICAS del país manifestando que es urgente que el Gobierno de la República sea un Gobierno HOMOGENEO. Y anunció que había reorganizado su Partido. Que miedo! Naturalmente, que la prensa independiente mexicana ha reído ante la nueva salida del dócil instrumento de Moscú. Don Vicente esperó, que asustado por su actitud, el Presidente de México optaría por deshacerse de su HOMOGENEO ~~antiguo~~ gabinete para entregarse en manos de un gabinete de verdad homogéneo con Lombardo en Gobernación..... La respuesta del Presidente Ruiz Cortines ha sido la de una absoluta solidaridad con su Gabinete.-

-En Guatemala, también aprovechando el primero de mayo, Víctor Manuel Gutierrez vociferó como de costumbre. La culpa de todo lo que ocurre en Guatemala es -dijo- del imperialismo yanqui. Y acto seguido anunció las nuevas medidas del Gobierno. No tuvo necesidad de atacar al Gabinete ni de pedir un Gabinete homogéneo. Luego habló el llamado Presidente Arbenz. Confirmó en un todo lo dicho por Víctor Manuel Gutierrez. ^{Y no tuvo} ~~tenía~~ necesidad de solidarizarse con su Gabinete.....

En la Habana varios líderes moscovitas no tuvieron oportunidad de "desprotectar" con ocasión del primero de mayo. Ocuparon la tribuna otros elementos. Y muchos discursos quedaron "embotellados".-

En Guatemala no fué preciso guardar las apariencias, pero en cambio ocurrió lo de Cuba, en cuanto a que varios líderes rojos no tuvieron ocasión de "desprotectar". El pobre Pellecer se quedó con su discurso "embotellado". Es que Víctor Manuel Gutierrez ocupó todo el tiempo. Y las cosas importantes que iba a decir el "camarada" Pellecer: "Queremos más tierras cultivadas. Ya nos repartimos las que estaban produciendo y ya vendimos los productos. A la carga, camaradas! Todavía quedan tierras muy bien cultivadas pero sus propietarios son jefes gobiernistas. Acordemonos que en otra no nos vemos y que es preciso aprovechar el tiempo que nos queda".-

4.-

-El gobierno de Costa Rica trata de establecer su ejército y ha solicitado la ayuda militar norteamericana mediante un pacto como el recientemente firmado entre los Estados Unidos y Nicaragua.-

-Y los "camaradas" guatemaltecos están celebrando la gestión del gobierno costarricense. Ellos vociferan y hablan de imperialismo yanqui; pero en este caso no ven tal imperialismo. Lo que ven son las armas norteamericanas y su afinidad con los que gobiernan en Costa Rica. Para algo ayudaron a Figueres en 1948.....!

-Victor Manuel Gutierrez consumió todo el tiempo de su "discurso" en un ataque contra los Estados Unidos. Y dijo que Guatemala no necesitaba de los Estados Unidos. Nuestro café y nuestros bananos y todos nuestros productos -dijo- los enviamos a Rusia Sovietica y a los países satélites. Y todas las importaciones las hacemos de Rusia. Para esos somos camaradas....

-Pero lo que no digo el demagogo Gutierrez es que en Rusia, país de todos los amores de Victor Manuel, el gobierno soviético no ha logrado siquiera fabricar una bicicleta, un auto y un reloj decentes. Que en Rusia solo se fabrican armamentos y armas atómicas. Que Rusia tiene que importar artículos alimenticios. Que en Rusia hay hambre. Se imagina ese sirviente de Moscú que los guatemaltecos no leen. Ya pasó el tiempo de la farsa y del engaño. Ya el pueblo de Guatemala está escamado y no cree en los farsantes.-

NI DIOS, NI PAPA NI HOGAR TIENEN LOS COMUNISTAS GUATEMALTECOS.-

El Partido Comunista de Guatemala no pudo seguir aprovechándose de la táctica que tan buenos resultados le había dado: simular su respeto a la iglesia católica, que es la que ^{profesa} ~~profesa~~ la inmensa mayoría de los guatemaltecos. Los moscovitas habían ensañado al principio en Guatemala la persecución religiosa, pero como fracasaron con ese sistema adoptaron entonces una actitud más suave para con la Iglesia, pues se dijeron que la amabilidad podía matar más fácilmente la influencia de aquella que ~~ninguna~~ cualquier otro método. Y así lograron llevar a sus filas, con base en la mentira, a guatemaltecos, pues habían venido actuando de acuerdo con ~~la teoría de Lenin~~ la teoría de Lenin de que "siendo la religión como un clavo, que cuanto más fuerte se le pega más se clava", había que tratarla con mucho tacto. Pero vino lo que ellos no imaginaban: la carta pastoral del señor Arzobispo Monseñor Mariano Rosell Orellana y echó por tierra todos los planes de los rojos. Estos se dieron cuenta que estaban perdidos e impossibilitados para contrarrestar el llamamiento del ilustre Prelado a su pueblo: una cruzada contra el comunismo. Y entonces, los moscovitas de Guatemala la emprendieron contra Monseñor Rosell, tildándolo de reaccionario y colmandolo de los m'as duros epítetos, muy propios por cierto de los sirvientes del Kremlin.

Los comunistas guatemaltecos se indignaron con la pastoral de Monseñor Rosell, porque ellos querían que mientras el país ardía y se bañaba en sangre y el Comunismo seguía simulando respeto a la Religión, los sacerdotes se postraran ante las imágenes a rezar. Ellos querían que los apóstoles de la iglesia vieran con indiferencia la infiltración comunista en Guatemala. ~~Señor~~ produjo entonces lo que tenía que producirse. Los periódicos rojos de Guatemala y sus escritores -casi todos extranjeros y a las órdenes de Moscú- cambiaron de táctica y volvieron lanzas contra la Iglesia y sus representantes. Fue en los meses "de" ~~de~~ cuando el comunismo se hundió y lo que lo entorpeció

2.-
ce es malo", y el llamamiento del señor Arzobispo les resultó muy mala. "Tribuna Popular", órgano oficial del partido comunista guatemalteco dedicó todas sus paginas a ataques contra Monsenor Rosell. El escritor comunista Alfredo Guerra Borges, demasiado conocido en Guatemala, habló en nombre de su partido y, "como por la boca muere el pez" reveló la indignación del Comunismo Guatemalteco y dijo cual es su política a seguir. Veamosla: " POR LO QUE RESPUESTA A LOS COMUNISTAS DEBEMOS DECIR QUE EL PARTIDO COMUNISTA DE GUATEMALA NO INVITA A CONVERSAR SOBRE EL MAS ALLA DE LA MUERTE, SINO SOBRE EL MAS ACA, SOBRE EL QUE PODEMOS CONSEGUIR AQUI EN LA TIERRA; EN NUESTRO PROGRAMA NO SE PROHIBE CREER O NO CREER EN EL CIELO, TENER O NO TENER AL INFIERNO".-

Están bien pintados los comunistas guatemaltecos. Lo transcrito es lo que siempre ellos han pensado. A los comunistas no les importa el mas allá porque su misión en la tierra es muy distinta a la misión de los católicos. Los comunistas asesinan, inducen a los atentados, al crimen. Odian a los que no comulgan con sus ideas. Instigan a la lucha de hermanos contra hermanos. Una de las armas predilectas de los comunistas es la mentira pues con la mentira han conseguido insositos. En donde actúan siembran el odio, la venganza el crimen. Los comunistas no tienen Dios, ni Patria, ni Hogar. Su dios es otro, un dios terrenal, es el que manda en la Unión Soviética; ayer fué Stalin y hoy es Malenkov. Ellos veneran a su amo y solo a su amo. El pueblo guatemalteco, en su inmensa mayoría, sí cree en Dios, en la Patria y en el Hogar. Y por eso repudia al Comunismo. A los comunistas lo único que les interesa es el bienestar personal de sus líderes y dirigentes, de esos que viven a costillas de una manada de inconscientes. Y es por ello que les conviene mantenerlos en el engaño. Los comunistas lo irrespetan todo y llevan al desastre a los países en donde actúan. Son sumamente astutos y sus tácticas son múltiples.-

"Los comunistas -dice Monsenor Rosell- llegan a presentarse con

8.-
maneras de buenos católicos para lograr captar la confianza de la gente sencilla. Hacen creer al proletario que no hay mas bienes que los materiales y que sale sobrando la vida eterna porque no hay Dios, que los hijos no son de sus padres sino del E_{st}ado. Ni Dios, ni Religión, ni Patria, ni amor, ni buenos sentimientos, ni nada noble". Y lo revelado por Monseñor Rosell es lo que ahora sostienen los comunistas de Guatemala, que ante lo irremisible se lanzaron ya en forma abierta con la Iglesia. Los pocos guatemaltecos que militan en las filas del Partido Comunista de Guatemala tienen ya la realidad y no pueden alegar que siguen engañados. Lo estuvieron antes, pero ahora tienen la verdad ante sus ojos. 6

Por todo eso están indignados los comunistas guatemaltecos. Quisieran ellos que todos, absolutamente todos, bajaran la cabeza ante el Comunismo y que nadie hablara en su contra. Quisieran ellos que todos, muertos de miedo, dejaran que Atila avanzara por sobre la llanura de las conciencias. Su trama fue descubierta a tiempo y esa es la razón de la indignación moscovita. Querían en Guatemala arrasarlo todo, destruirlo todo: vidas, creencias, ideas, propiedades. Les salió el tiro por la culata. La Pastoral de Monseñor Rosell les hizo en lo vivo.-

CONFIDENTIAL

los entregó al señor Petrov y a su señora.

los gobernantes comunistas de Guatemala.-

greso Nacional no aprueba el proyecto que han presentado. 6-

le e la m'as extemporanea de las ruinas.

reformas al Código de Trabajo."

Informan los periódicos de Guatemala que una alta autoridad tuvo

2.-
lladera. Esa autoridad, naturalmente, era comunista.-

Rusia Soviética trasplantada a Guatemala. Terminaron las garantías para la ciudadanía. Estos tienen que aguantarse todo lo que hagan las autoridades. Tienen que doblegarse ante el imperio de las autoridades. Sobre todo cuando andan armadas hasta los dientes. Y andan armadas porque es preciso ~~antiamericanista~~ defender el democrático(!) régimen de Jacobo Arbenz.....

Fracasó el festival de la juventud para Centro América-Caribe que los comunistas estaban organizando en Guatemala para mediados del mes de Octubre. Fracasó en vista de que son pocos los países invitados que han contestado la invitación.-

Tenía que fracasar. Los comunistas guatemaltecos creyeron que en los otros países se iban a tragar el anzuelo. De lo que se trataba era única y exclusivamente de un festival comunista. Como les cuesta "meter" sus doctrinas en otros países que viven la democracia, los comunistas guatemaltecos ~~ya~~ creyeron muy fácil llevar a los jóvenes a Guatemala para envenenarlos con sus doctrinas. Pero se van a quedar con las ganas!
